

Micro Hi-Fi System

MCM275

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente
su instructivo de manejo.



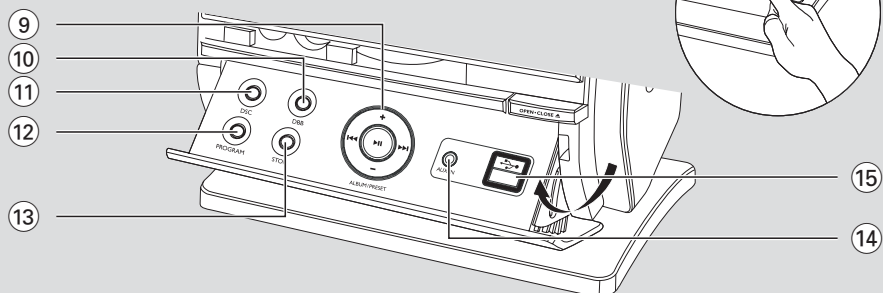
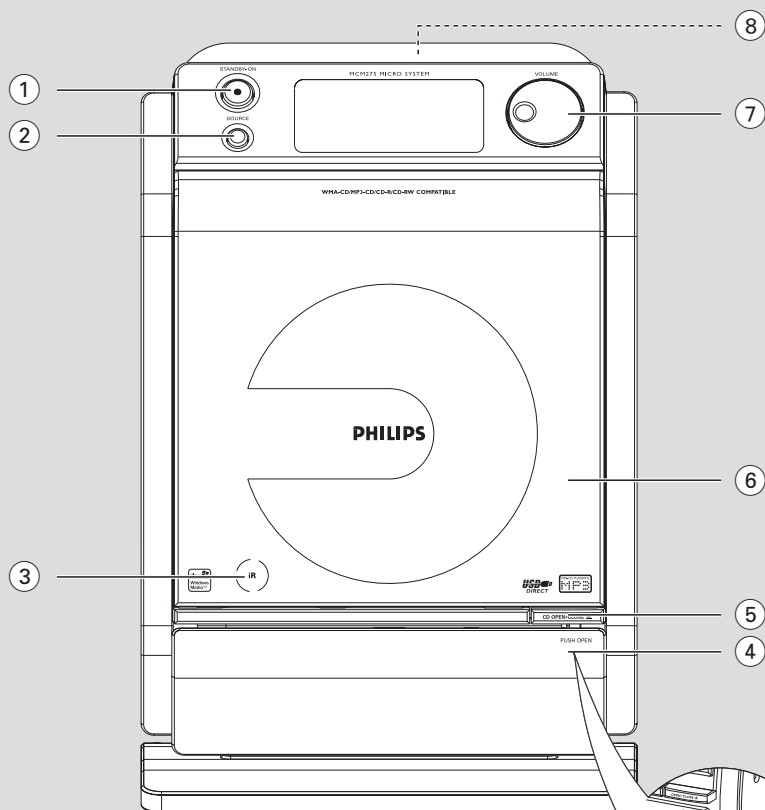
Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **MCM275/55**
Alimentación: **110-127/ 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **20W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

*Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace
responsable por daños o desperfectos causados por:*

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*



CAUTION

Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.

High voltage! Do not open. You run the risk of getting an electric shock.

The machine does not contain any user-serviceable parts.

Modification of the product could result in hazardous radiation of EMC or other unsafe operation.

If you disconnect the product from the mains, make sure to take the plug out of the wall socket completely.

Children could seriously injure themselves as the free end of the cable may still be live if only the connector is removed from the MAINS socket at the back of the unit.

Precaución:

Radiación láser visible e invisible. Si la cubierta está abierta, no mire al haz.

Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.

La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.

Si desconecta el producto de la alimentación, asegúrese de sacar el enchufe por completo de la toma.

Los niños podrían sufrir daños graves, ya que el extremo libre del cable podría tener todavía corriente si sólo se retira el conector de la toma MAINS de la parte posterior de la unidad.

Atenção:

Radiação laser visível e invisível. Se a tampa estiver aberta, não olhe para o raio laser.

Alta tensão! Não abrir. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico.

O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.

Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.

Se desligar o produto da corrente eléctrica, certifique-se de que retira completamente a ficha da tomada de parede.

As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

English 6

Español 30

Português 54

English

Español

Português

Información General

Accesorios incluidos	31
Información medioambiental	31
Información de seguridad	31

Mandos

Mandos en el aparato	32
Mando a distancia	33-34

Instalación

Colocación del MCM275	34
Instalando el soporte en el aparato	
Instalación del MCM275	
Conexiones de la parte posterior	35-36
Conexiones de los altavoces	
Conexiones de la antena	
Conexión de un aparato adicional externo	
.....	36-37
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria	
Conectando un dispositivo no-USB	
Utilización del suministro CA	37

Preparativos

Uso del mando a distancia	38
Ajuste del reloj	38

Funciones básicas

Encendido y apagado y selección de funciones del aparato	39
Auto-standby	39
Control del volumen	40
Ajuste del volumen	
MUTE	
Control de sonido	40
DSC	
DBB	
Visualización del reloj	40

CD

Discos reproducibles	41
Reproducción de discos	41-42
Selección y búsqueda	42
Selección de una pista diferente	
Encontrar un pasaje en una pista	
Programación de números de pistas	43
Borrado de un programa	43
Selección de diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE	44
Información en pantalla(MP3/WMA solamente)	44

Radio

Sintonización de emisoras de radio	45
Programar emisoras de radio presintonizadas	45
Autostore: programación automática	
Programación manual	
Escuchar una emisora presintonizada	
Cambio de la rejilla de sintonización	46

USB

Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo	47-48
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo	

AUX

AUX (Escuchar una fuente externa)	48
---	----

Temporizador

Ajuste del temporizador	49
Activación y desactivación de TIMER	49

SLEEP

.....	49
-------	----

Especificaciones	50
------------------------	----

Mantenimiento	50
---------------------	----

Resolución de problemas	51-52
-------------------------------	-------

Apéndice	53
----------------	----

IMPORTANTE!

EL SELECTOR DE VOLTAJE SITUADO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTE APARATO VIENE PRESELECCIONADO DE FACTORÍA A 220V. LOS PAÍSES QUE UTILIZAN UN VOLTAJE DE 110V-127V, DEBERÁN AJUSTARLO ANTES DE ENCENDER EL APARATO.

Accesorios incluidos

- 2 cajas de altavoces incluyendo 2 cables de altavoces
- mando a distancia (con 1 pila CR2025)
- antena de cuadro de MW (AM)
- antena de cable de FM
- soporte
- Kit de Instalación

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Información de seguridad

- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

Mandos en el aparato (ilustraciones en la página 3)

① STANDBY-ON

- pulse brevemente para encender y para cambiar entre el modo de espera

② SOURCE

- selecciona la fuente de sonido **CD, USB, TUNER** o **AUX**
- **En el modo de espera:** enciende el aparato y selecciona la fuente de sonido **CD, USB, TUNER** o **AUX**

③ IR

- sensor para los rayos infrarrojos del mando a distancia

Consejos útiles: Apunte siempre el mando a distancia hacia este sensor.

④ PUSH OPEN

- pulse para abrir/ cerrar el panel de control

⑤ CD OPEN • CLOSE ▲

- pulse para abrir/ cerrar la puerta del CD

⑥ Puerta del CD

⑦ VOLUME

- ajusta el nivel de volumen
- **Clock/Timer:** ajusta las minutos o horas

⑧

- toma de 3.5 mm para auriculares

Consejos útiles:

- *Ajuste el volumen a un nivel moderado antes de conectar los auriculares.*
- *Al conectar los auriculares se apagarán los altavoces.*

⑨ ALBUM/ PRESET + /-

- **CD/USB:** selecciona el álbum anterior o posterior (MP3/WMA-CD sólo)
- **TUNER:** selecciona la emisora presintonizada  / 
- **CD/USB:** salta y busca pistas hacia atrás/ hacia delante
- **Tuner:** sintoniza emisoras de radio 
- **CD/USB:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

⑩ DBB (Dynamic Bass Boost)

- activa y desactiva la intensificación de graves

⑪ DSC (Digital Sound Control)

- selecciona los ajustes de sonido predeterminados: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC**

⑫ PROGRAM

- **CD/USB:** para programar pistas
- **Tuner:** programa emisoras de radio preestablecidas

⑬ STOP

- **CD/USB:** detiene la reproducción; borra un programa

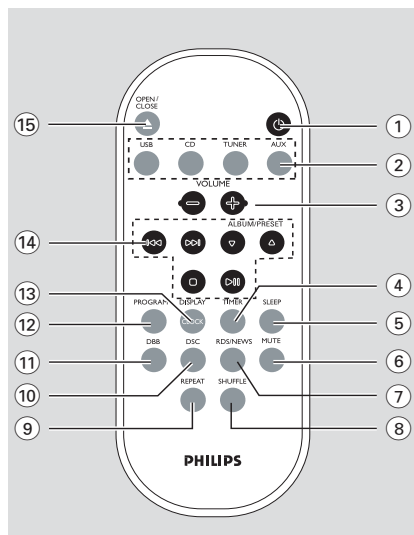
⑭ AUX-IN

- conecte a la clavija AUDIO OUT en el aparato externo

⑮

- toma para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo

Mando a distancia



Observaciones del mando a distancia

– Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. **CD**, **TUNER**).

– A continuación, seleccione la función deseada (por ej. **▶ II**, **◀◀**, **▶▶**).

① **⏻**

- pulse brevemente para encender y para cambiar entre el modo de espera

② **Botones de fuente USB**

- selecciona la fuente **USB**
- **En el modo de espera (Standby):** enciende el aparato y selecciona la fuente **USB**
- selecciona la fuente **CD**
- **En el modo de espera (Standby):** enciende el aparato y selecciona la fuente **CD**

TUNER

- selecciona la fuente **TUNER** y cambia entre las bandas de frecuencia: FM y MW (AM)
- **En el modo de espera (Standby):** enciende el aparato y selecciona la fuente **TUNER**

AUX

- selecciona la entrada audio de un aparato adicional conectado
- **En el modo de espera (Standby):** enciende el aparato y selecciona la entrada audio de un aparato adicional conectado

③ **VOLUME + / -**

- ajusta el nivel de volumen
- **Clock/Timer:** ajusta los minutos o horas

④ **TIMER**

- muestra los ajustes del temporizador
- activa/desactiva el temporizador
- accede al modo de ajuste del temporizador (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)

⑤ **SLEEP**

- ajusta el sleep timer

⑥ **MUTE**

- desactiva el sonido temporalmente

⑦ **RDS/NEWS**

no tiene función en este equipo

⑧ **SHUFFLE**

- selecciona la reproducción aleatoria

⑨ **REPEAT**

- selecciona la reproducción continua

⑩ **DSC (Digital Sound Control)**

- selecciona los ajustes de sonido predeterminados: **ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **CLASSIC**

⑪ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- activa y desactiva la intensificación de graves

⑫ **PROGRAM**

- **CD/USB:** para programar pistas
- **Tuner:** programa emisoras de radio preestablecidas

13 DISPLAY/CLOCK

- **Clock:** - muestra la hora ajustada
 - **En el modo de espera:** accede al modo de ajuste del reloj (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)
- **TUNER/Audio CD:** Cambia entre la pantalla del reloj y la pantalla de la reproducción
- **MP3/WMA:** muestra la información del disco durante la reproducción

14 ⏮ / ⏭

- **CD/USB:** salta y busca pistas hacia atrás/ hacia delante
- **Tuner:** sintoniza emisoras de radio

ALBUM/ PRESET ▲ / ▼

- **CD/USB:** selecciona el álbum anterior o posterior (MP3/WMA-CD sólo)
- **TUNER:** selecciona la emisora presintonizada

▶ II

- **CD/USB:** inicia o realiza una pausa en la reproducción
-
- **CD/USB:** detiene la reproducción; borra un programa

15 OPEN • CLOSE ▲

- pulse para abrir/ cerrar la puerta del CD

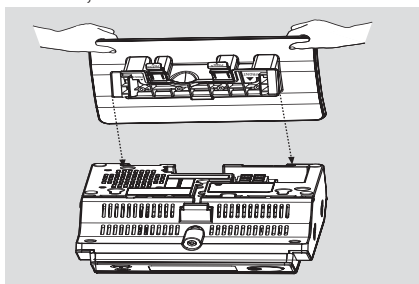
Colocación del MCM275

Con el soporte desmontable los kits de instalación, podrá colocar el MCM275 de dos modos distintos: **sobre una mesa con el soporte o en la pared sin el soporte.**

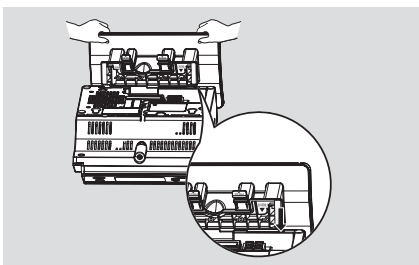
Instalando el soporte en el aparato

MCM275 está equipada con un soporte. Para instalar el soporte en el aparato,

- 1 Coloque el MCM275 sobre una superficie plana y firme, con la cara posterior hacia arriba
- 2 Según se muestra, encuadre el soporte con las ranuras de la base del aparato, ▼ **FRONT** hacia abajo

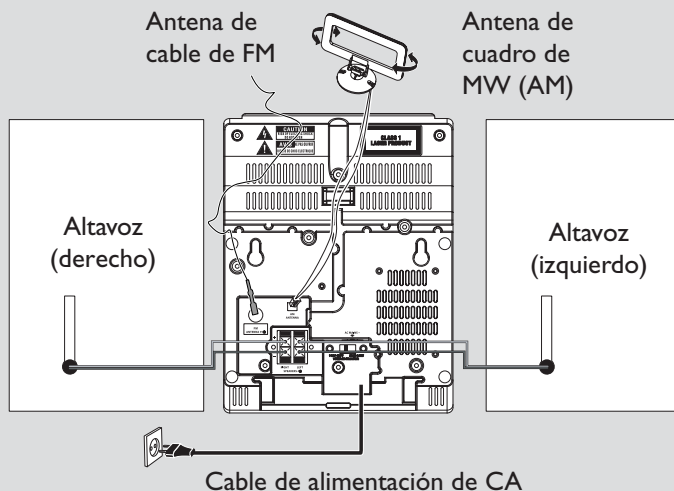


- 3 Empuje el soporte hacia abajo hasta introducirlo en las ranuras
→ Cuando el soporte esté introducido, escuchará un click



Instalación del MCM275 en la pared

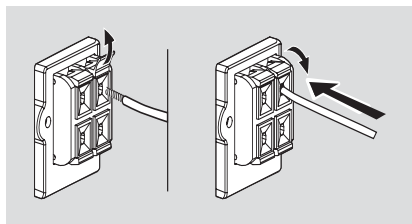
Ver **Apéndice: Cómo instalar MCM275 en la pared** para conocer más detalles sobre cómo realizar la instalación en la pared.



Conexiones de la parte posterior

Advertencia:

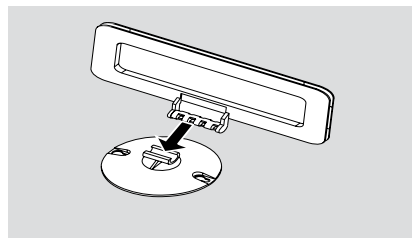
- No realice ninguna conexión ni cambios en la conexión sin haber desconectado previamente el suministro eléctrico.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubricantes, que no deben lubricarse.



- A Conexiones de los altavoces**
 Use solamente los altavoces suministrados. El uso de otros altavoces puede dañar el equipo o la calidad del sonido se verá negativamente afectada.

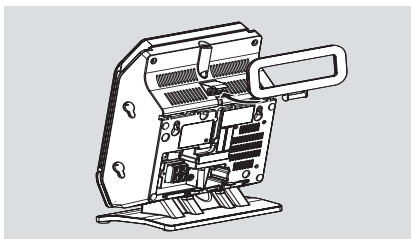
- B Conexiones de la antena**
 Antena de MW (AM)

- 1** Monte la antena de cuadro como se muestra abajo:

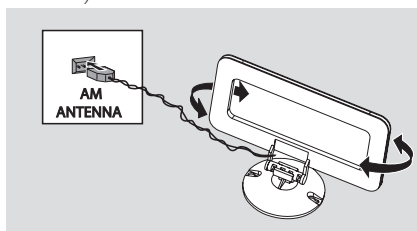


- Conecte el cable del altavoz izquierdo a **LEFT** (rojo y negro) y el cable del altavoz derecho a **RIGHT** (rojo y negro) como se indica:
 - Empuje el clip del terminal rojo e inserte totalmente el trozo pelado del cable coloreado (o marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip
 - Empuje el clip del terminal negro e inserte totalmente el trozo pelado del cable negro (o no marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip

- Introduzca la antena de cuadro en la ranura del aparato



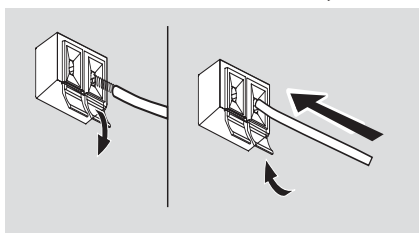
- 2 Introduzca la clavija de la antena de cuadro en AM(MW) ANTENNA como se muestra abajo
- 3 Ajuste la posición de la antena para una recepción óptima (tan lejos como sea posible de su TV, reproductor de vídeo u otras fuentes de radiación)



Antena de FM

La antena de hilo suministrada puede ser usada sólo para recibir emisoras cercanas. Para una recepción mejor le recomendamos usar un sistema de cable de antena o una antena exterior.

- 1 Extienda el hilo de la antena e introdúzcalo en FM ANTENNA como se muestra abajo



Nota: Si está usando un sistema de cable de antena o una antena exterior, introduzca la clavija de la antena en FM ANTENNA en lugar de la antena de hilo.

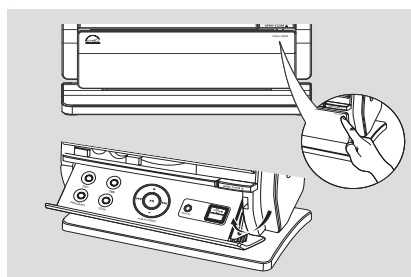
- 2 Mueva la antena en diferentes posiciones para una recepción óptima (tan lejos como sea posible de su TV, reproductor de vídeo u otras fuentes de radiación)
- 3 Fije el extremo de la antena a la pared

Conexión de un aparato adicional externo

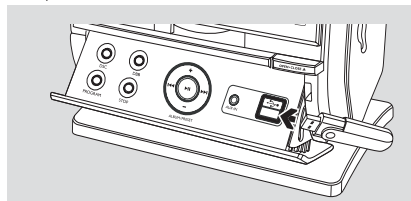
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico

- 1 Compruebe que ha abierto el panel de control



- 2 Introduzca la clavija USB del dispositivo USB en la entrada  del panel de control abatible del aparato



para los dispositivos con cable USB:

- a. Introduzca una clavija  del cable USB (no suministrado) en la entrada del panel de control abatible del aparato
- b. Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

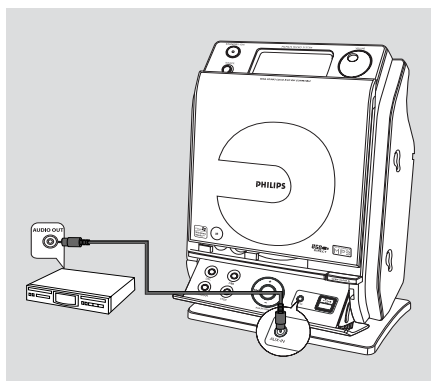
○ para la tarjeta de memoria:

- a. Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas (no suministrado)
- b. Use un cable USB (no suministrado) para conectar el lector de tarjetas a la clavija  en el panel de control abatible del aparato

Conectando un dispositivo no-USB

Es posible utilizar un aparato adicional externo, p.ej. TV, reproductor de vídeo o grabadora de CD con el equipo. En MCM275, puede reproducir desde cualquier fuente externa.

- 1 Siga el **Paso 1** de la sección **Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria**
- 2 Introduzca una clavija del cable (no suministrado) en la entrada **AUX IN** en el panel de control abatible del aparato
- 3 Conecte el otro extremo de los cables audio en **AUDIO OUT** del aparato adicional



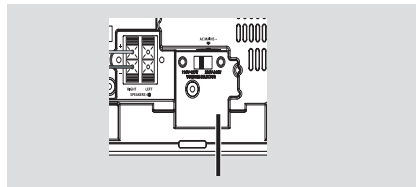
- 4 Seleccione el modo de **AUX** en el aparato

Consejos útiles:

– Consulte el manual de instrucciones de otros aparatos para realizar las conexiones.

Utilización del suministro CA

- 1 Compruebe que se han realizado todas las conexiones antes de conectar el suministro eléctrico
- 2 Si el aparato dispone de un VOLTAGE SELECTOR, coloque este selector en la posición correspondiente a la tensión eléctrica de su zona si es necesario



- 3 Conecte el cable eléctrico CA en la toma de pared. Esto activa el suministro eléctrico

Cuando MCM275 está en el modo de espera, seguirán consumiendo electricidad. **Para desconectar por completo el sistema del suministro eléctrico, desenchufe el cable eléctrico de la toma de pared.**

La placa de características está situada en la parte posterior del aparato.

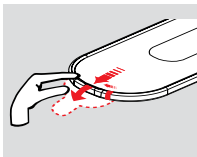
¡ADVERTENCIA!

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

Uso del mando a distancia

¡IMPORTANTE!

- Retire la pestaña protectora de plástico antes de utilizar el mando a distancia.
- Apunte siempre el mando a distancia directamente hacia la zona IR.

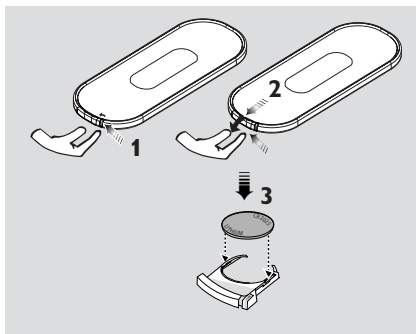


Observaciones del mando a distancia

- Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).
- A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ► II, I◄◄, ►►I).

Sustitución de la pila

- 1 Mantenga pulsado ◀ según se indica.
- 2 Simultáneamente, extraiga la bandeja de la pila hacia ▼.
- 3 Extraiga la pila usada e introduzca una nueva pila CR2025 en su posición.
- 4 Vuelva a colocar la bandeja de la pila.



¡PRECAUCIÓN!

- Extraiga la pila si está agotada o si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse de la forma correcta.

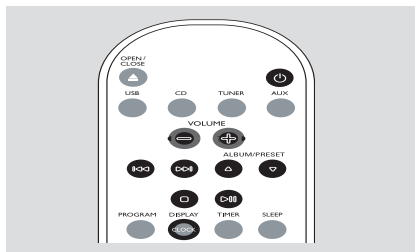
Ajuste del reloj

Después de conectar MCM275 al suministro eléctrico, ajuste el reloj primero.

- 1 En el modo de espera, pulse y mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** en el mando a distancia
 → **SET CLOCK** se desplaza por el display
 → **12 HR** o **24 HR** aparece en el ajuste inicial del reloj. **Para seleccionar el reloj de 24-horas o el reloj de 12-horas,**
 - En el mando a distancia, pulse una o más veces **VOLUME +/-** (o ajuste **VOLUME** en el aparato)
 - En el mando a distancia, pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar
 → Los dígitos de las horas comenzarán a parpadear
- 2 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** para ajustar las horas (o ajuste **VOLUME** en el aparato)
- 3 Pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar
 → Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear
- 4 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** para ajustar los minutos (o ajuste **VOLUME** en el aparato)
- 5 Pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar
 – Para salir sin guardar el ajuste del reloj pulse **STOP** ■

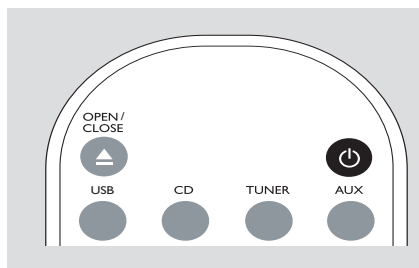
Consejos útiles:

- El ajuste del reloj se borrará cuando el sistema se desconecte de la alimentación eléctrica.
- El equipo saldrá del modo de ajuste del reloj si no se ha pulsado ninguna tecla en 90 segundos.



Encendido y apagado y selección de funciones del aparato

- 1 Para encender el aparato, pulse **STANDBY-ON** o **SOURCE** en el aparato (o  en el mando a distancia)
→ El aparato selecciona la última fuente elegida 
- 2 Cuando el aparato está encendido, pulse **STANDBY-ON** para cambiar entre el modo de espera (o  en el mando a distancia)
- 3 Para seleccionar una función, pulse **SOURCE** una o más veces en el aparato (o **USB, CD, TUNER, AUX** en el mando a distancia)



Consejos útiles:

- También podrá encender el aparato pulsando **CD OPEN • CLOSE** .
- En el modo de espera/Eco ahorro, la configuración de el sonido, las presintonías y el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 20) permanecerán en la memoria del aparato.

Auto-standby

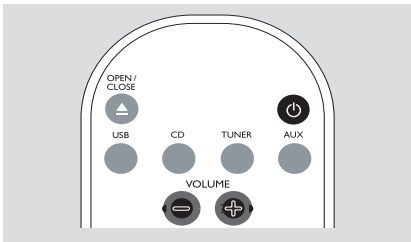
Cuando el aparato finaliza la reproducción de CD y permanece en la posición stop durante más de 15 minutos, el aparato se apaga automáticamente para ahorrar corriente.

Funciones básicas

Control del volumen

Ajuste del volumen

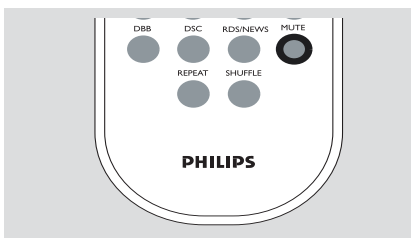
- Ajuste el volumen usando el mando giratorio **VOLUME** en el equipo o pulsando **VOLUME +/-** en el mando a distancia
 - **VOL** y el valor actual (entre 1 y 31) aparecerán
 - **VOL MIN** es el nivel mínimo de volumen
 - **VOL MAX** es el nivel máximo de volumen



MUTE

Puede desactivar temporalmente el sonido sin apagar el equipo.

- 1 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para desactivar el sonido
 - Aparece mostrado **MUTE**. La reproducción continúa sin sonido.
- 2 Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente

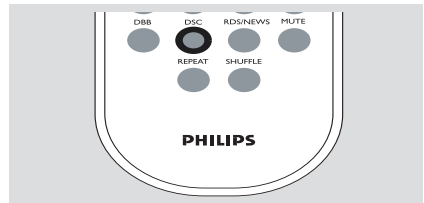


Control de sonido

DSC

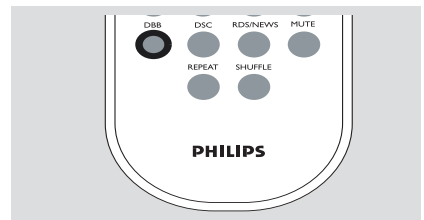
Digital Sound Control le permite seleccionar los ajustes de sonido predeterminados.

- Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el ajuste de sonido deseado: **ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **CLASSIC**



DBB

- Pulse **DBB** (**D**ynamic **B**ass **B**oost) para encender o apagar el realce dinámico de los graves.
 - **DBB** aparece cuando **DBB** está activado

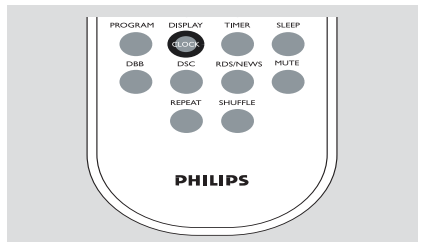


Visualización del reloj

- Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/CLOCK** en el mando a distancia repetidamente para cambiar entre la visualización del reloj y la visualización normal.

Notas:

– Durante la reproducción de archivos **MP3**, pulsando **DISPLAY/CLOCK** podrá visualizar la información de las pistas (información **ID3**).



Discos reproducibles

En este sistema, se podrán reproducir

- todos los CDs audio pregrabados (CDDA)
- todos los CD-Rs y CD-RW audio finalizados
- MP3/WMA-CDs (CD-Rs/CD-RWs con archivos MP3/WMA)



¡IMPORTANTE!

– **Este sistema ha sido diseñado para discos normales. Por ello, no debe utilizar ningún accesorio como un anillo estabilizador del disco o una hoja de tratamiento para el disco, etc.**

Sobre MP3/WMA

La tecnología de compresión musical MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) y WMA (Windows Media Audio) reduce significativamente la información digital de un CD audio a la vez que mantiene la calidad de sonido del CD.

Windows Media Audio® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Formatos compatibles:

- Formato de disco ISO9660, Joliet, UDF (creado con Adaptec Direct CD) y CDs multi-sesiones
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- El número máximo de pistas y de álbumes es 500
- WMA versión 9 o anterior

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

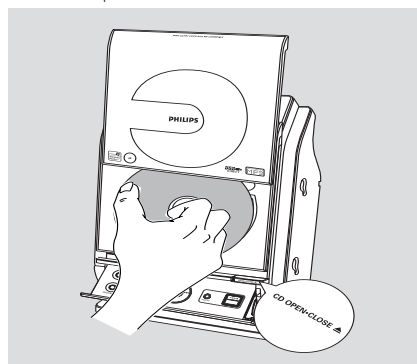
- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless o VBR

¡IMPORTANTE!

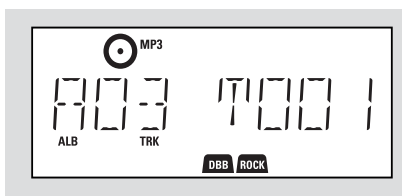
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión de CDs. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

Reproducción de discos

- 1 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **CD** (en el mando a distancia, pulse **CD**)
→ Aparece mostrado el icono
- 2 Pulse **CD OPEN•CLOSE** para abrir la bandeja del CD
→ **OPEN** aparecerá



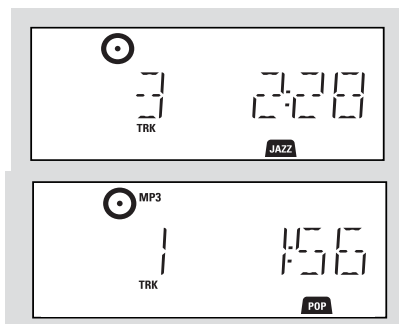
- 3 Introduzca un disco con la cara impresa hacia arriba. Pulse **CD OPEN•CLOSE** de nuevo para cerrar el compartimento
→ **READING** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD
→ **Audio CD**: El número total de pistas y el tiempo de reproducción aparecen mostrados
MP3/WMA: La pantalla muestra el número del álbum actual "A x x" y el número del título actual "T x xx"



Consejos útiles:

– Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, “00” aparecerá mostrado como un álbum.

- 4 Pulse ►|| para comenzar la reproducción
→ Aparecerán en pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido

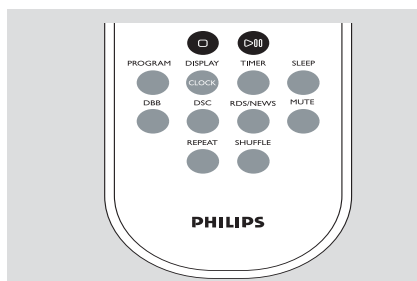


- 5 Para realizar una pausa en la reproducción, pulse ►||. Pulse ►|| de nuevo para reanudar la reproducción
- 6 Para detener la reproducción, pulse **STOP ■**

Consejos útiles:

La reproducción del disco también se detendrá cuando:

- Vd. pulse la puerta del CD para abrirla
- se llega al final del disco
- Vd. seleccione la fuente: **TUNER, USB o AUX**

**Selección y búsqueda****Selección de una pista diferente**

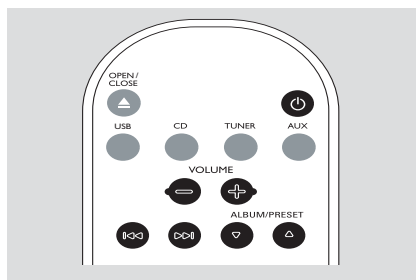
- Pulse ◀◀ / ▶▶ repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla
MP3/WMA: → La información de la pista se desplaza por la pantalla brevemente

MP3/WMA:

- Pulse una o más veces **ALBUM/ PRESET** para seleccionar el álbum anterior o posterior
→ La información de la pista se desplaza por la pantalla brevemente
- En la posición de parada, pulse **ALBUM/ PRESET** y ◀◀ / ▶▶ para seleccionar el álbum deseado y la pista deseada
→ **MP3/WMA:** La pantalla muestra el número del álbum/pista actual

Encontrar un pasaje en una pista

- 1 Durante la reproducción, pulse y mantenga apretado el botón ◀◀ / ▶▶
→ El CD se reproduce a alta velocidad
- 2 Una vez identificado el fragmento que desea, suelte ◀◀ o ▶▶
→ Se restablece la reproducción normal.



Programación de números de pistas

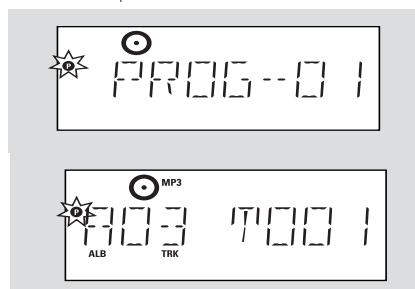
Puede almacenar hasta 40 pistas en la secuencia deseada. Si lo desea, puede almacenar cualquier pista más de una vez.

- 1 En la posición de parada, pulse **PROGRAM** para activar la programación.

→ **P** destella

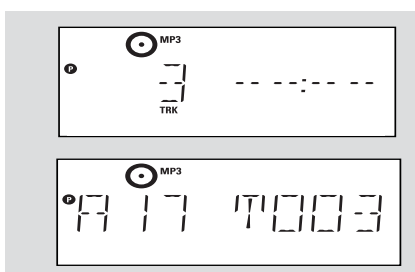
→ **Audio CD**: El visualizador mostrará **PROG** y el número de pista en curso

MP3/WMA: La pantalla muestra el número del álbum/pista actual



- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla
- **MP3/WMA**: Pulse **ALBUM/ PRESET** y **◀◀ / ▶▶** para seleccionar el álbum deseado y la pista deseada

- 3 Pulse **PROGRAM** para confirmar
 - La pantalla muestra brevemente el número de pistas programadas
 - Después, la pantalla muestra el número de pista que acaba de almacenar



- 4 Repita los pasos del **2** al **3** para seleccionar y memorizar todas las pistas deseadas.
 - El display muestra **FULL** si intenta programar más de 40 pistas
- 5 Para comenzar la reproducción de un programa, pulse **▶ ||**

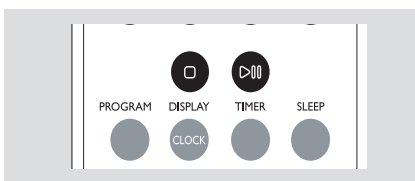
Consejos útiles:

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el aparato regresará a la posición de parada. **P** desaparece. Para proseguir con la programación, pulse **PROGRAM**.
- **MP3/WMA**: Durante la reproducción de una programación, el uso de las teclas **ALBUM/ PRESET** queda bloqueado.

Borrado de un programa

Vd. puede borrar un programa:

- pulsando **STOP ■**
 - una vez en el posición de parada;
 - dos veces durante la reproducción
- pulsando **STANDBY-ON ⏻**
- seleccionando la fuente de sonido
- abriendo el compartimento del CD
 - **P** desaparece. **CLEAR** aparece brevemente



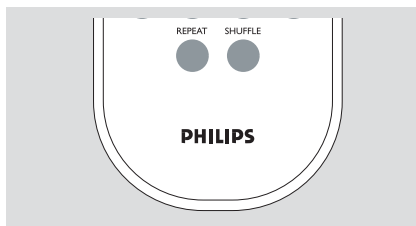
Selección de diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE

REPEAT TRACK – reproduce continuamente la pista en curso

REPEAT ALL – repite el CD/ programa entero

SHUFFLE – pistas del CD entero se reproducen en orden aleatorio (al azar)

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** una o más veces para seleccionar el modo de reproducción
- 2 Para seleccionar la reproducción normal, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** repetidamente hasta que los diversos modos dejen de aparecer



Consejos útiles:

– En modos de reproducción aleatoria (Shuffle), pulse ►► para seleccionar la pista deseada.

Información en pantalla (MP3/WMA solamente)

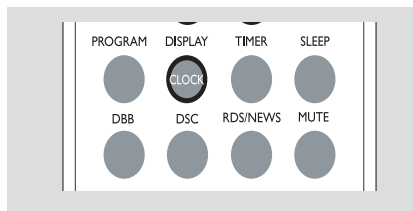
El ID3 tag es parte de un archivo MP3/WMA y contiene información de pista variada, como el título de pista o el nombre del intérprete.

- Durante la reproducción, pulse el botón **DISPLAY/CLOCK** repetidamente en el mando a distancia

→ La pantalla muestra el nombre del título, el nombre del álbum y la información ID3

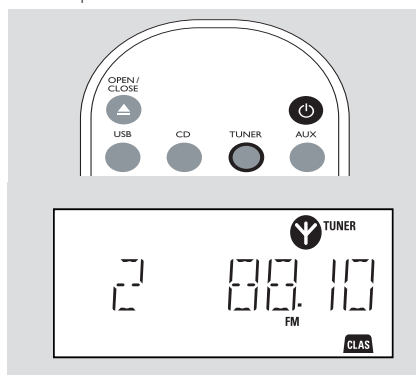
Consejos útiles:

- Complete la información ID3 tag con su codificador de software MP3 antes de grabar el CD MP3/WMA.



Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **TUNER** (en el mando a distancia, pulse **TUNER**)
- 2 Pulse **TUNER** en el mando a distancia una vez o más para seleccionar la banda de onda, FM o MW (AM)
→ El visualizador muestra: , la frecuencia de la emisora de radio, la banda de onda de la emisora y, si está programado, un número de emisora preestablecida



- 3 Pulse y mantenga apretado **◀◀ / ▶▶** hasta que aparezca **SEARCH**
→ La radio automáticamente sintoniza una emisora con suficiente potencia. Durante la sintonización automática el visualizador mostrará **SEARCH**
→ **FM**: Cuando se reciba una emisora en estéreo, **STEREO** aparecerá mostrado
- 4 Repita el paso 3 siempre que sea necesario hasta encontrar la emisora de radio deseada.
- Para sintonizar una emisora de menor potencia, pulse **◀◀ / ▶▶** breve y reiteradamente hasta conseguir la recepción óptima

Programar emisoras de radio presintonizadas

Puede almacenar hasta 40 emisoras de la memoria (FM y AM), manualmente o automáticamente (Autostore)

Autostore: programación automática

La programación automática comenzará a partir de la emisora 1 o un número de emisora seleccionado. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas. Este aparato sólo programa emisoras que no están actualmente en la memoria.

- 1 Pulse **ALBUM/ PRESET** una o más veces para seleccionar el número de emisora donde debería comenzar la programación

Notas:

– Si no selecciona ningún número de emisora, el aparato iniciará la programación a partir de la emisora 1 y todas las emisoras previamente memorizadas quedarán borradas.

- 2 Pulse y mantenga apretado **PROGRAM** hasta que aparezca **AUTO**
→ **P** destella
→ Las emisoras se almacenan: emisoras de FM seguidas de MW (AM)
→ Después de memorizar todas las emisoras, automáticamente se reproducirá la última presintonía de radio autoprogramada

Programación manual

- 1 Sintonice la emisora deseada (Véase **Sintonización de emisoras de radio**)
- 2 Pulse **PROGRAM** para activar la programación
→ **P** destella
- 3 Pulse **ALBUM/ PRESET** una o más veces para asignar un número de 1 a 40
- 4 Pulse **PROGRAM** para confirmar.
→ Se muestra el número de emisora presintonizada, la banda de ondas y la frecuencia
- 5 Repita los pasos 1-4 para almacenar otras emisoras
- Puede borrar una emisora preestablecida almacenando otra frecuencia en su lugar

Escuchar una emisora presintonizada

- Pulse los botones **ALBUM/ PRESET** una vez o más hasta que aparezca la emisora preestablecida deseada



Cambio de la rejilla de sintonización *(no disponible para todas las versiones)*

En Norteamérica y en Sudamérica, el paso de frecuencia entre canales adyacentes de la banda MW (AM) es 10 kHz (9 kHz en algunas áreas).

El cambio de la rejilla de sintonización borrará todas las emisoras almacenadas anteriormente.

- 1 Seleccione la fuente **TUNER**
- 2 Pulse y mantenga apretado **STOP** en el aparato hasta que aparezca "GRID 9" o "GRID 10"

Notas:

- GRID 9 y GRID 10 indican que la rejilla de sintonización está en el paso de 9 kHz y 10 kHz respectivamente.
- La rejilla de sintonización de FM también se cambiará de 50 kHz a 100 kHz o viceversa.

Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico

Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (necesita un lector de tarjetas adicional para ser operativo con este sistema inalámbrico)

Nota:

– *En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico)*

Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 999
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir; por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

Cómo transferir los archivos musicales desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo

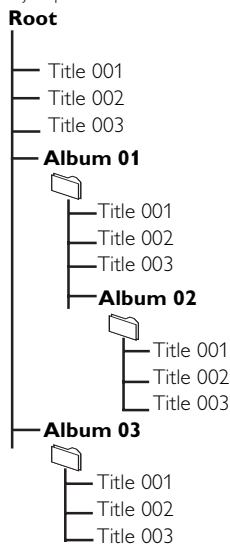
Utilizando el ratón para arrastrar y desplazar los archivos musicales, podrá transferir fácilmente su música favorita desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo.

En el reproductor flash, también puede utilizar su software de gestión de música para la transferencia de música.

Sin embargo, esos archivos WMA podrían no ser reproducibles por motivos de incompatibilidad.

Cómo organizar sus archivos MP3/WMA en el dispositivo USB de almacenaje masivo

Este equipo inalámbrico navegará por los archivos MP3/WMA en el orden correspondiente a carpetas/sub-carpetas/títulos. Ejemplo:



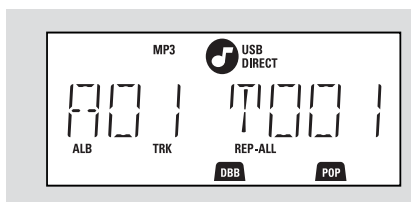
Organice sus archivos MP3/WMA en distintas carpetas o subcarpetas según sea necesario.

Nota:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, "00" aparecerá mostrado como un álbum.
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte Instalación, Conexión de un aparato adicional externo)
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **USB** (en el mando a distancia, pulse **USB**)

→ El icono  aparece



— **NO AUDIO** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB

- 3 Reproduzca los archivos audio del USB del mismo modo que los álbums/pistas en un CD (véase **CD**)

Notas:

- Por motivos de compatibilidad, la información del álbum/pista puede ser distinta a lo que aparece mostrado por el software de gestión de música de los reproductores flash
- El nombre de los archivos o la información ID3 aparecerá mostrado como — si no están en inglés

AUX (Escuchar una fuente externa)

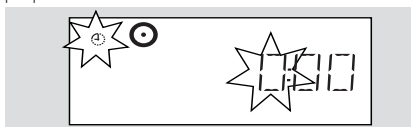
A través del MCM275, podrá escuchar el sonido del aparato externo conectado

- 1 Compruebe que el aparato externo está adecuadamente conectado (**Consulte Instalación, Conexión de un aparato adicional externo**)
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **AUX** (en el mando a distancia, pulse **AUX**)
- 3 Para evitar la distorsión del sonido, disminuya el volumen del aparato externo.
- 4 Para iniciar la reproducción, pulse la tecla **PLAY** del aparato conectado.
- 5 Para ajustar el sonido y el volumen, use los mandos del sonido en el aparato externo y el MCM275

Ajuste del temporizador

El equipo puede ser usado como despertador, de modo que la fuente seleccionada (CD, TUNER o USB) inicie la reproducción en el momento preseleccionado. **Asegúrese de que el reloj esté ajustado antes de utilizar el temporizador.**

- 1 Pulse y mantenga apretado **TIMER** en el mando a distancia hasta que aparezca **SET TIMER**
→ El icono de la estrella con un reloj se desliza por el display
→ La pantalla muestra la fuente actual [CD], **TUNER** o **USB**
- 2 Pulse **SOURCE** en el aparato repetidamente para seleccionar la fuente (en el mando a distancia, pulse **CD, TUNER** o **USB**)
- 3 Pulse **TIMER** para confirmar
→ Los dígitos de las horas comenzarán a parpadear



- 4 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** para ajustar las horas (o ajuste **VOLUME** en el aparato)
- 5 Pulse **TIMER** para confirmar
→ Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear
- 6 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** para ajustar los minutos (o ajuste **VOLUME** en el aparato)
- 7 Pulse **TIMER** para confirmar
→ El temporizador está ahora ajustado y activado
→ Cuando llegue la hora de alarma establecida, el CD, la radio o USB se activará (el nivel de volumen: máximo 20)

Nota:

– El equipo saldrá del ajuste del temporizador si no se pulsa ninguna tecla en 90 segundos.

Activación y desactivación de TIMER

- Pulse **TIMER** en el mando a distancia repetidamente para activar o desactivar el temporizador
→ Si el temporizador está activado, la última fuente ajustada y la hora de inicio aparecerán
→ Si está desactivado, aparece "TIMER OFF"

Consejos útiles:

El temporizador no funcionará a la hora seleccionada si:

- el aparato está encendido
- el temporizador está desactivado

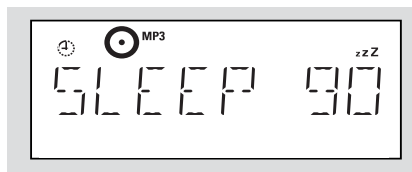
El aparato selecciona la TUNER fuente si:

- no se ha introducido ningún CD en el aparato al seleccionar la fuente CD
- no se ha conectado el dispositivo USB al seleccionar la fuente USB

SLEEP

Le permite seleccionar un periodo de tiempo después del cual desea que el aparato se apaga.

- En el mando a distancia, pulse **SLEEP** reiteradamente para seleccionar el periodo de tiempo deseado (en minutos):
→ El visualizador muestra progresivamente: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15**
→ El visualizador muestra brevemente la opción seleccionada y regresa al estado anterior. El icono **zzZ** aparecerá



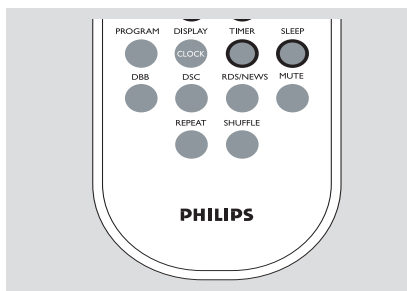
Para desactivar el temporizador de la función sleep, pulse **SLEEP** de nuevo

o

Pulse **STANDBY-ON** para apagar el aparato (o **⏻** en el mando a distancia)

Consejos útiles:

– La función **SLEEP** no afecta los ajustes de hora del temporizador.



Especificaciones

AMPLIFICADOR

Potencia de salida 2 x 5 W RMS
..... 10 W + 10 W MPO
Relación señal ruido ≥ 75 dBA
Respuesta de frecuencia 50 – 20,000 Hz, ± 3 dB
Sensibilidad de entrada AUX 0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, altavoces $\geq 4 \Omega$
Impedancia, auriculares 32 Ω -1000 Ω
..... <0.5 W

REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia 30 – 18000 Hz
Relación señal ruido 75 dBA

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Banda de MW (AM) (9 kHz) 531 – 1602 kHz
(10 kHz) .. 530 – 1700 kHz
Número de emisoras preestablecidas 40
Antena
FM 300 Ω cable
MW (AM) Antena de cuadro

Reproductor de USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... se podrán reproducir archivos
MP3/WMA
Número de álbums/ carpeta máximo 99
Número de pistas/título máximo 999

ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves
Dimensiones (l x a x p) 160 x 269 x 90 (mm)

GENERAL

Alimentación C.A 110 – 127 / 220 – 240 V;
..... 50/60 Hz Commutable
Dimensiones (l x a x p, con/ sin el soporte)
..... 194 x 285 x 118/194 x 269 x 90 (mm)
Peso (con/ sin altavoces) 3.8 / 2.2 kg
Consumición de energía en espera <5 W

***Las especificaciones y el aspecto externo
están sujetos a cambios sin notificación
previa.***

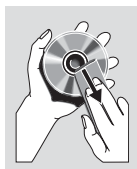
Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásese un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece "NO DISC".	✓ Coloque el disco. ✓ Compruebe si el disco está colocado al revés. ✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido. ✓ Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento". ✓ Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.
Algunos archivos del dispositivo USB no aparecen mostrados	✓ Compruebe si el número de carpetas es superior a 99 o el número de títulos superior a 999
Mala recepción de radio.	✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor. ✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.
No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	✓ Ajustar el volumen. ✓ Desconectar los auriculares. ✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente. ✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona correctamente.	✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD,TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶▶, ◀◀, ▶). ✓ Reducir la distancia al sistema. ✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada. ✓ Cambiar la pila. ✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.

Resolución de problemas

El temporizador no funciona.

- ✓ Compruebe que el aparato se apaga
- ✓ Ajustar el reloj correctamente.
- ✓ Pulsar TIMER para activar el temporizador:

El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.

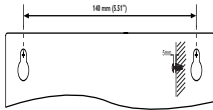
- ✓ Power has been interrupted or the power cord has been disconnected. Reset the clock/timer:

Cómo instalar MCM275 en la pared

¡IMPORTANTE!

- ¡Las instrucciones de la instalación en la pared deben ser utilizadas por solo por una persona con preparación para realizar la instalación en la pared!
- Consiga que una persona cualificada le ayude a realizar la instalación en la pared, que incluye el uso del taladro para realizar los orificios en la pared y la instalación de los aparatos en la pared.

¿Qué se incluye en los kits de instalación



1 x plantilla
(¡Las instrucciones de la instalación en la pared)



2 x tornillos

Qué más necesita

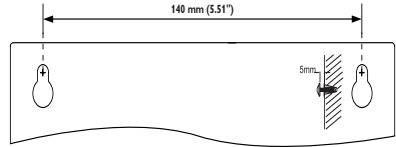
- Herramientas para taladrar (un taladro eléctrico)

Preparación

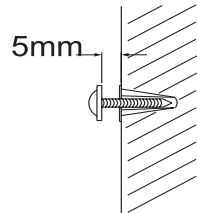
- Para encontrar un lugar apropiado para la instalación, intente realizar las conexiones necesarias en la parte posterior (consulte el capítulo **Instalación**).
- Consiga que una persona cualificada le ayude a realizar la instalación en la pared, realizando lo siguiente:
 - deberá evitar realizar daños innecesarios, y ser experto en fontanería, electricidad y otra información relevante sobre el interior de las paredes;
 - según el tipo de orificios, deberá decidir qué herramientas para taladrar necesita;
 - tomar cualquier otra precaución necesaria para el trabajo de instalación en la pared.

Instalación del MCM275

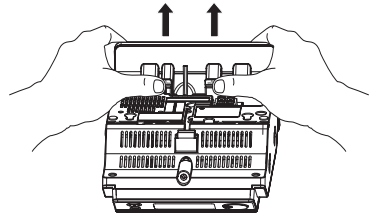
- Sitúe el plantilla en la posición elegida de la pared. Use un lápiz para marcar la posición en la que taladrar los orificios (como se muestra)



- Perfore orificios de 6 mm de diámetro
- Asegure las espigas y los tornillos en los oficios según corresponda. Los tornillos deben sobresalir 5 mm de la pared



- Para desmontar el soporte,
 - Según la ilustración, mantenga pulsado los botones **▲ PRESS**
 - Extraiga el soporte para desmontarlo



- Cuelgue la unidad en los tornillos de sujeción
- Según la ilustración, enganche los altavoces en su posición

